



## 護理學院

暑期密西根大學 (UM-Flint)

## 交換學生心得

• 文／侯仲軒、邱翰憶，圖／張珈豫、邱翰憶



2012年8月27至9月4日，我們到美國密西根大學弗林特分校( University of Michigan-Flint，簡稱 UM-Flint )學習。一出底特律機場，正享受著異國的氣氛時，迎面而來的是密西根大學護理系的 Marilyn 教授及 Hiba 教授。兩位教授特地撥空到機場歡迎我們，並給我們深深的擁抱，使得在異地的我們備感溫暖。這九天的短期交換學生行程，我們除了接受課程學習之外，並安排我們至三間不同等級的醫院進行參訪。

### 課程學習

第一週的上午，校方特別安排課室教學來介紹護理人員的角色、跨文化護理、以及老人照護等主題。首先，Margie 教授為我們介紹美國醫療的現況及護理人員在醫療環境的角色與形象。她以「鴻溝」( gap )的概念描述照護系統出現的問題，不論是護理人員的形象、護理教育、臨

床處置，甚至是不同人種或族群的照護議題上都存在許多「鴻溝」，而如何去處理及消弭這些「鴻溝」是一大課題。當美國的醫療成本大幅上升，新的技術不斷推陳出新的同時，卻有四千七百萬美國人沒有任何醫療保險保障。相較於美國，出生在台灣的我們有全民健保作為我們健康上的保護傘，即使健保仍有許多改善空間，卻是我們最需要好好珍惜的資源及資產。



- Hiba 教授特別將與學院老師的合照做成毛毯紀念。

跨文化護理的課程是由 Marilyn 教授及 Hiba 教授一同授課，一開始兩位教授用許多圖片介紹自己的背景、文化、及屬於她們獨有的故事。接著，教授要我們介紹自己的背景及故事。在上這門課前，一直以為這是門教授理論的課程，沒想到竟是從說故事開始。之後，教授帶我們到樓下的交誼空間去觀察環境及當地學生的互動，並要求我們記錄自己所見及比較與自己的文化有何不同之處。從過程中，理解一個理論是由觀察、比較、及訪談中逐漸形塑而成。兩位教授的教學方式不但活潑，更使我了解教學不只是傳授知識，藉由引導活動讓我們自己去體會及尋找答案，如此才不會被理論所框架住。

接著，Patricia 教授於電腦教室介紹美國老人照護的觀點。教授指導我們到許多網站去搜尋我

們有興趣的主題並分享自己所查到的資料。分享完後，Patricia 教授會提出一些延伸性的問題讓我們去思考及討論。這樣的教學方式能夠鼓勵學生主動學習，並能藉由蒐集所需要的資訊及口頭分享，使學生能更積極地參與課堂活動。

### 醫院參訪

有三天的下午，我們至不同等級的醫院進行參訪。McLaren Regional Medical Center 是屬於當地的高級醫院，在參訪過程中所看見的病房大多都是單人房，空間寬敞、光線明亮。房間內除了病床及醫療設備外另有一張給家屬及訪客坐的沙發。當時好奇詢問替我們介紹醫院的護理師病房是否提供床讓家屬過夜，相較於台灣的醫院會提供折疊式的簡易床給家屬過夜，這家醫院不但沒有，連一般病房都有管制家屬



- McLaren Regional Medical Center 是屬於當地的高級醫院。

- 當護理人員站在地上標有 IN THE ZONE 的區域時，其他人就不能跟他說話，以免造成他取藥錯誤。



訪視時間，除了特殊情況，家屬需在晚上九點前離開。這樣的作法是讓病人能夠充分休息及減少干擾。此外，加護病房外有提供一個空間，擺上桌椅讓家屬能暫時在裡面等待及休息，加護病房的訪視時間也不像台灣有嚴格限定，在這裡只要有需要經過醫療人員評估後同意，家屬即能進入訪視。在 McLaren Regional Medical Center 可以發現他們的服務是非常有彈性及貼心的，並實踐以病人為中心的醫療照護。

接著介紹的是 Genesys Regional Medical Center，我們看見這家醫院不但對病人友善，更進一步使護理人員更專業。在病房內，醫院提供一個空間給護理人員儲放藥物及處理藥物，

進入此房間必須保持安靜，當護理人員站在地上標有 IN THE ZONE 的區域時，其他人就不能跟她說話，因為任何的干擾可能會造成她取藥錯誤。看似微不足道的設計，卻能夠降低護理人員犯錯的機會。另外，衛材的部分有專門的櫥櫃存放，而且要有專業人士的密碼驗證才能取得，同時透過電腦系統監測衛材儲量，若儲量不足時能夠自動通知補給單位來補貨。這樣的設計不僅考慮到安全，還節省人力去清點衛材存量。

最後一家參訪醫院 Hurley Medical Center 是當地最大的醫院，由於我們一直想了解護理人員的給藥過程，有位 Nursing Educator 親自示範



- Hurley Medical Center 加護病房的男性 Nursing Educator 親自為我們示範如何約束病人，並熱心分享他的工作經驗。



- 密西根大學教授介紹美國護理教育及未來教育政策的走向。



• UM-Flint 為我們的到來舉辦了一場歡迎餐會。



- 所有藥品都是單獨包裝，每個包裝上都有條碼，只要條碼一刷就能得到所有需要的資訊

護理人員不需花太多心思去分辨藥物種類，只要條碼一刷就能獲得所有需要的資訊。另一方面，若有多出來的藥物或是送錯的藥物會立即用藥物傳輸系統將藥物送回藥劑部，而單位不留任何多餘的藥。給藥過程中，我們不但看見他們對給藥安全的重視，也體會到他們為提升效率所付出的努力。

## 友誼交流

Hiba 教授在最後一天課程結束後，邀請我們至她家享用中東美食，藉由與她的家人交流互動，讓我們能了解與接納不同的文化。在她家，她女兒邀請我們一起跳中東的舞蹈，在傳統音樂的伴奏，我們享受著異國文化的洗禮。另外 Hiba 教授念念不忘她來台

- 來自黎巴嫩的 Hiba 教授邀請我們到她家享用中東美食及體驗異國文化。

給我們看。在取藥前護理人員必須通過指紋比對才能取藥，所有藥品都是單獨包裝，每個包裝上都有條碼，

灣備受禮遇的回憶，她覺得跟陽明大學的老師們互動是他畢生難忘的經驗，還特別將與學院老師的合照做成毛毯，鋪在她家的沙發上做為紀念。因此這次的旅程能夠受到如此多的關照，都要感謝師長們過去的努力與苦心經營。

最後很感謝學校及護理學院讓我們有機會到美國交流，並透過相關的課程學習跨文化護理，以及藉由參訪來了解台灣與美國醫院之間的差異。透過這趟美國之旅，使我們見識到走向世界，眼界自然開闊的道理。=

